

Lesson 1

Computer Society

コンピュータ社会

コンピュータの発達には驚くべきものがある。コンピュータは我々の生活や仕事を根本から変えてしまった。このコンピュータ社会の出現により、我々は何を得、何を失ったのかを省み、これからますます発達するコンピュータにどのように対応していくかを考えていくことが必要になるだろう。

● エッセイトピック例 ●

「コンピュータ社会の長所と短所」

「子供にどのような影響を与えるか」

「コンピュータ化によって減じる職業、栄える職業」

「コンピュータは社会をこれからどのように変えていくか」

「コンピュータ社会と人間性」など。

今回のポイント★1

S is that S'+V' 「SはS'がV'するということである」

My opinion is that smoking is not good for you.

「私の意見は君にとって喫煙は悪いということだ」

One of the benefits of the computer-based society is that we are all connected through the Internet.

「コンピュータ社会の利点のひとつは私たちはインターネットを通じて全員がつながっているということである」

その他の表現

The most important thing is that S+V	「最も重要なことは…だ」
The reason is that S+V	「その理由は…だ」
The problem is that S+V	「問題は…だ」
The fact is that S+V	「事実は…だ」
The point is that S+V	「ポイントは…だ」
The trouble is that S+V	「こまったことに…だ」
One of the dangers of ~ is that S+V	「~の危険性のひとつは…だ」
One of the benefits of ~ is that S+V	「~の利益のひとつは…だ」
Another benefit is that S+V	「もうひとつの利益は…だ」
A third benefit is that S+V	「第三の利益は…だ」

練習問題： 次の文を上のかたちを使って訳してみよう。

1. 私の意見は、コンピュータがいつか我々をコントロールするだろうということだ。

2. 問題は、世界の多くの人々が貧しいということだ。

3. コンピュータ社会の問題のひとつは、老人がコンピュータを使えないということだ。

4. コンピュータ社会の危険性のひとつは、コンピュータを使った犯罪 (crimes using computers) が増えるかもしれないということだ。

今回のポイント★2

S is 疑問詞 S'+V 「SはS'がV' するかどうか (S' が何をV' するか…) ということである」

The question is whether smoking is bad for us or not.

「問題は喫煙が悪いことかどうかだ」

The point is how we use computers.

「ポイントは私たちがどのようにコンピュータを使うかだ」

その他の表現

The point being discussed is why S+V 「討論のポイントはなぜ～するかだ」

The most important point is which country +V

「最も重要なポイントはどの国が～するかだ」

The question/problem is where/when S+V

「問題はどこで (いつ) ～するかだ」

The problem is how S+V

「問題はどのようにして～するかだ」

練習問題: 次の文を上のかたちを使って訳してみよう。

1. 問題は、彼らがその政策 (policy) に賛成するかどうかである。

2. ポイントはコンピュータが人間を幸せにしてくれるかどうかである。

3. 最も重要なポイントは、コンピュータが人間に取ってかわる (replace) ことができるかどうかだ。

4. 討論のポイントは、コンピュータが人間のために何ができるかということである。

□の中に適切な単語を入れ、CDで単語を確認してみよう。  CD 2

Introduction

- ① コンピュータは私たちの生活をより楽にしてくれる。
Computers m _____ our lives easier.
- ② コンピュータには利点と欠点両方あることを我々は認識しなければならない。
We have to realize that computers have b _____ advantages
a _____ disadvantages.
- ③ コンピュータは今日多くの分野で使われている。
Today, computers are used i _____ many fields.

Advantages

- ④ コンピュータは難しい計算をほとんど瞬時にしてくれる。
Computers do difficult c _____ almost instantly.
- ⑤ 私たちはみんなインターネットでつながっている。
We are all c _____ through the Internet.
- ⑥ 必要なときにいつでも、インターネットにアクセスできる。
We can access the Internet a _____ we need to.
- ⑦ 私たちは誰にでもどんな機関にもコンタクトをとることができる。
We can contact a _____ person or a _____ organization.
- ⑧ インターネットやEメールは世界中の人々をつないでくれる。
The Internet and e-mail c _____ people all over the world.
- ⑨ コンピュータはたくさんの時間を節約してくれる。
Computers s _____ us a lot of time.
- ⑩ コンピュータはいろんな方法で利用されている。
Computers are used i _____ many ways.
- ⑪ コンピュータは子供たちの遊び相手であり、勉強友達でもある。
Computers are children's p _____ and studymates.
- ⑫ コンピュータは今やずっと小さく、安く、強力である。
Computers are now much smaller, cheaper, and more p _____ .



Disadvantages

- 13 もしコンピュータがなければ、私たちの生活はうまく機能しないだろう。
Without computers, our lives wouldn't r _____ smoothly.
- 14 コンピュータの普及は、人々をさらに孤独にさせてしまうかもしれない。
The s _____ of computers may make people feel more l _____.
- 15 人々は他の人と話をすることなく一日中コンピュータの前に座っている。
People sit in front of their computers a _____ day without talking with other people.
- 16 子供たちは他の人たちとのつきあい方を学ばずに成長する。
Children g _____ up without learning how to deal w _____ other people.
- 17 コンピュータは人間から「考える力」を奪ってしまうかもしれない。
Computers might take the ability to think a _____ from human beings.
- 18 コンピュータのせいで私たちの社会は崩壊しつつある。
Our society is breaking d _____ because of computers.
- 19 コンピュータができない人々は仕事を失ってしまうかもしれない。
T _____ who can't use computers might lose their jobs.
- 20 コンピュータを使った犯罪が増える可能性がある。
There is a possibility that c _____ using computers might increase.



Conclusion

- 21 私たちはこうしたコンピュータの危険性を心にとめておくべきだ。
We should keep such dangers of computers in m _____.
- 22 コンピュータは便利であるが、同時に我々はコンピュータに支配されないように気をつけるべきだ。
Computers are convenient, but, a _____ the same time, we should be careful not to be controlled by computers.
- 23 私たちはコンピュータに依存しすぎてはいけない。
We should not depend o _____ computers too much.

エッセイの構成 1

質問に答える型のエッセイはふたつのパターンに分けられます。What ~ ? 型と Should ~ ? 型です。前者は質問が問うている要素を挙げていく答え方です。後者は「はい」または「いいえ」で答えてその理由をあげる書き方です。

What ~ ? 型のエッセイ

これは問題が、「利益と不利益を書きなさい」「利益と不利益を比較しなさい」「原因と結果を書きなさい」というものであり、この型では質問が要求している要素を書いていきます。

Essay 1: What are the advantages and disadvantages of the computer?

エッセイ構成の例

Introduction

トピックの紹介
利点・欠点がある

Body 1

コンピュータの利点
1. 難しい計算
2. 情報を蓄える
3. 人々をつなげる

Body 2

コンピュータの欠点
1. 壊れると大混乱
2. 人間を孤独にさせる
3. 考える力を奪う

Conclusion

まとめ・結論
バランスをとる必要

注意：問題をよく読み、問題が何を求めているのをしっかりと見定めないと、irrelevant（不適切）なエッセイになってしまいますので気をつけましょう。

このエッセイ構成を使って実際にエッセイを書いてみます。次の日本語を英語にしてみましょう。文中の ☆ と ★ のマークは、今回のポイント（pp.10-11）で練習した表現を使う文です。文末の ① のような囲み数字は、「参考表現集」（pp.12-13）に出てくる文の番号です。参考にして英文に訳してください。そのまま使えるのもあれば、調整が必要なものもあります。

Essay 1

What are the advantages and disadvantages of the computer?

Introduction

1. コンピュータは私たちの生活をより楽に、そしてより快適なものにしてくれる。①
2. 今やコンピュータなしの生活を想像することはできない。
3. しかし、コンピュータには利点ばかりではなく、欠点もあるのだ。

Body 1

4. コンピュータはいろいろな面で我々を助けてくれる。
5. コンピュータ社会の利点のひとつは、多くの難しい仕事をコンピュータを使って一瞬のうちに
行うことができるということだ。★ ④
6. 例えば、コンピュータは難しい計算をしたり、外国語を翻訳したり、ミススペルをチェック
してくれたりというようなことをやってくれる。④
7. コンピュータのおかげで、私たちはより効率的に働くことができるのである。
8. もうひとつの利点はコンピュータが膨大な量の情報を保存しておくことができるということ
である。★
9. 情報を保存しておくためにそんなに多くの本、保存スペースもはやいらないのである。
10. 第三の利点は私たちがすべてインターネットによってつながっているということだ。★ ⑤
11. 私たちは必要なときにいつでも誰にでもどんな機関にもコンタクトをとることができる。⑦
12. インターネットやEメールが世界中の人々を結びつけているのである。⑧

3. AばかりでなくBもまた not only A but also B 4. いろいろな面で in many ways 5. コンピ
ュータ社会 a computer-based society 一瞬のうちに instantly 行う carry out 6. 計算をする
do calculations ミススペルをチェックする check for misspellings 7. ~のおかげで thanks to
~ 効率的に efficiently 8. 膨大の量の an enormous amount of ~ 保存する store 9. 保存
スペース storage space もはや~ない no longer 10. ~によってつながっている be connected
through ~ 11. 機関 organization 必要なときにいつでも anytime we need to 12. ~を結びつ
ける connect 世界中の all over the world



Body 2

13. しかしながら、コンピュータを使用することにおいては、いくつかの不利益もある。
14. コンピュータ社会の危険性のひとつは、もしすべてのコンピュータが壊れたら、私たちの生活はうまく機能しないであろうということだ。★ 13
15. もうひとつの問題は、コンピュータの普及が人々をさらに孤独にしまうかもしれないということである。★ 14
16. 人々は他の人と話をすることなく一日中コンピュータの前に座っている。15
17. 子供たちはコンピュータとだけ「遊ぶ」。
18. 彼らは他の人とのつきあい方を学ばずに成長する。16
19. 第三の問題はコンピュータは人間から「考える力」を奪ってしまうかもしれないということである。17
20. コンピュータが私たちのためにあらゆることをしてくれるので、自分たちで考える必要がなくなるのである。
21. もし私たちが自分自身で考えることができないなら、いつかコンピュータに支配されてしまうかもしれない。



Conclusion

22. 我々はどうやったらコンピュータとうまくやっていけるのだろうか？
23. ポイントは私たちがどのようにコンピュータを使うかである。★ 2
24. 私たちはコンピュータの危険性を心にとめ、その利点を利用すべきである。21

13. ～することにおいて in ～ing 14. 壊れる break down うまく機能する run smoothly
 15. ～の普及 the spread of～ 16. 一日中 all day 18. ～とのつきあい方 how to deal with～
 19. 考える力 the ability to think BからAを奪う take A away from B 20. 自分で考える think for oneself
 22. ～とうまくやっていく get along with～ 24. ～を心にとめておく keep～in mind
 ～を利用する make better use of～

Should ~ ? 型のエッセイ

これは問題が「利益と不利益どちらの方が大きいか?」「死刑は廃止すべきか?」「~という意見に対してどう思うか?」という、あなたの意見がどちらなのかを求める問題です。

Essay 2: Computers harm society more than they benefit it. Discuss.

エッセイ構成の例

第1のパターン

Introduction

自分の意見と反対意見の紹介
→しかし自分はこれに反対である(自分の意見)

Body 1

自分の意見のサポート ①

Body 2

自分の意見のサポート ②

Conclusion

自分の意見の確認

第2のパターン

Introduction

自分の意見の明示

Body 1

反対意見の紹介

Body 2

自分の意見のサポート

Conclusion

自分の意見の確認

注意: あなたの意見を求めるエッセイでは、最初から自分の意見を明確にして、その態度を最後まで崩さないことが大切。しかし、自分の意見と反対の立場の意見の紹介も必要なので、IntroductionまたはBody 1でそのことに触れるとよい。

このエッセイ構成を使って、エッセイを書いてみよう。

Essay 2

Computers harm society more than they benefit it. Discuss.

Introduction

1. コンピュータは明らかに、私たちの生活をより楽に、そしてより快適にしてくれる。①
2. コンピュータなしの生活はもはや想像することができない。
3. しかしながら、私はコンピュータには利点よりも不利益の方が多いと考える。

Body 1

4. コンピュータが私たちのために多くの仕事をしてくれるというのは真実である。
5. 例えば、コンピュータは大変難しい計算をほとんど瞬時にして行ってくれるし、多くの時間を節約してくれる。④ ⑨
6. コンピュータは私たちのために膨大な量の情報を保存してくれる。
7. さらに、インターネットやEメールは世界中の人々をつないでくれ、私たちは必要なときにはいつでも、誰にでもどんな機関にもコンタクトをとることができる。⑦ ⑧
8. このように、私たちはコンピュータの利点を否定することはできない。

- | | | |
|----------------------------------|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. 明らかに obviously | 4. ～であることは確かである It is true that～ | 仕事をする carry out tasks |
| 5. ほとんど瞬時に almost instantly | 多くの時間を節約してくれる save us a lot of time | |
| 6. 膨大な量の～ an enormous amount of～ | 7. さらに furthermore | ～をつなぐ connect |
| 8. 否定する deny | | |



Body 2

9. しかし、コンピュータのせいで我々の社会が崩壊しつつあることを忘れるべきではない。⑮
10. まず、コンピュータは職場での人間関係を劇的に変えてしまった。
11. 労働者たちはお互いに話をすることなく一日中コンピュータの前に座っている。⑮
12. 彼らは自分たちの同僚がどんな人間かとか彼らの考え方など知らない。
13. 第二に、コンピュータは子供たちの人間関係を変えてしまった。
14. 多くの子供たちはコンピュータとのみ「遊ぶ」。
15. こうした子供たちは他の子供たちとのつきあい方を学ばずに成長するのだ。⑮
16. 第三に、コンピュータは子供たちとその親たちとのコミュニケーションを損なってしまった。
17. 現在の子供たちは、自分のコンピュータを使いながら、自分自身の部屋で多くの時間を過ごす。
18. 両親はもはや自分たちの子供たちが自分の部屋で何をしているのか知らないのである。



Conclusion

19. このように、コンピュータはさまざまな領域で人間関係を破壊しつつある。
20. コンピュータは人々をより孤独にさせている。
21. コンピュータから多くのことを得ることができるというのは真実であるが、しかし我々は大変重要なものを失いつつあるのだ。それは人間関係である。
22. 私の意見は、このような人間関係のない社会は意味のないものであるということである。★

9. 崩壊する break down 10. 職場での人間関係 relationships in the workplace 劇的に dramatically 12. 同僚 colleagues 彼らの考え方 how they think 15. ~とのつきあいかた how to deal with~ 16. コミュニケーションを損なう damage communication 19. 領域 area 21. 人間関係 personal relationships 22. 意味のない meaningless

Write your own essay!

次のエッセイトピックを使って自分のエッセイを書いてみよう。

1. What are the dangers of the computer-based society?
2. "Computers harm children more than they benefit them." Discuss.
3. How has the computer changed society?
4. How do computers affect workplace relationships?
5. "Computers are indispensable to daily life." Discuss.
6. "Computers are splitting society into two groups, those who can use them and those who can't." Discuss.
7. Should computers replace teachers?
8. "The computer is the greatest invention of the twentieth century." Discuss.
9. What businesses will flourish and what businesses will decline in the computer-based society?